Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 222/2011 НА КОМИСИЯТА**

от 3 март 2011 година

за определяне на извънредни мерки относно пускането на извънквотна захар и изоглюкоза на пазара на Съюза при намалена такса за свръхпроизводство за пазарната 2010/2011 година

(ОВ L 60, 5.3.2011 г., стр. 6)

Поправен със:

►**C1** Поправка, ОВ L 105, 21.4.2011 г., стр. 79 (222/2011)

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 222/2011 НА КОМИСИЯТА

от 3 март 2011 година

за определяне на извънредни мерки относно пускането на извънквотна захар и изоглюкоза на пазара на Съюза при намалена такса за свръхпроизводство за пазарната 2010/2011 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]), и по-специално член 64, параграф 2 и член 187 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Цените на захарта на световния пазар остават високи от началото на пазарната 2010/2011 година. Прогнозите за световните пазарни цени на борсата за фючърсни сделки със захар в Ню Йорк за месеците март, май и юли 2011 г. сочат, че цените на световния пазар ще останат високи.

(2) Натрупаната негативна разлика между наличността и използването на захар и изоглюкоза през последните две пазарни години се определя на 1,0 милион тона и представлява най-ниското ниво на крайна наличност в ЕС от въвеждането на реформата през 2006 г. в сектора на захарта. Ако се запазят недостатъчните нива на внос, има опасност сериозно да бъдат нарушени доставките на пазара на захар в Съюза и положението да се влоши допълнително, ако не бъдат приети мерки в сектора.

(3) В краткосрочен план не се очаква нарастване на износа от държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и от най-слабо развитите страни (НСРС) за Европейския съюз.

(4) От друга страна, добрата реколта в някои части на Съюза доведе до производство на захар в превишение на квотата, определена в член 56 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Част от тази захар следва да се предложи на пазара на захар на Съюза, за да се задоволи отчасти търсенето и да се избегне прекомерното нарастване на цената. Наличното количество захар в превишение на квотата се определя на 0,5 милиона тона. При оценката се вземат предвид договорните ангажименти на производителите на захар по отношение на някои промишлени продукти съгласно член 62 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и количествата, за които вече са издадени лицензии за износ.

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

▼B

(5) С член 64, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 Комисията се оправомощава да определя таксата за свръхпроизводство за количествата захар и изоглюкоза, произведени в превишение на квотата, в достатъчно голям размер, за да се избегне натрупването на количества в превишение на квотата. С член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 967/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на производството над квотите в сектора на захарта [1] размерът на таксата се определя на 500 EUR на тон.

(6) Изключително малките доставки на захар на вътрешния пазар през пазарната 2010/2011 година могат да позволят на Комисията да определи по изключение размера на таксата за свръхпроизводство на нула за ограничено количество захар, произведено в превишение на квотата, без риск от натрупване.

(7) Доколкото Регламент (ЕО) № 1234/2007 определя квоти за захар и изоглюкоза, подобна мярка следва да се приложи за съответното количество изоглюкоза, произведено в превишение на квотата, тъй като изоглюкозата до известна степен е търговски заместител на захарта. За да се запази равновесието между двата подсладителя, съответното количество изоглюкоза, произведено в превишение на квотата, което ще бъде пуснато на вътрешния пазар, следва да бъде определено въз основа на съотношението на квотите за всеки от двата продукта, определени в приложение VI към Регламент (ЕО) № 1234/2007.

(8) Производителите на захар и изоглюкоза следва да подадат заявления до компетентните органи на държавите-членки за сертификати, с които им се разрешава да продават на пазара на Съюза известни количества, произведени над квотното ограничение.

(9) Определянето на горни граници за количествата, за които даден производител може да подаде заявление в рамките на даден период за подаване на заявления, и ограничаването на обхвата на сертификатите така, че те да се издават единствено за продукти от наличната продукция на самия заявител, би трябвало да предотврати спекулативни действия в рамките на системата, създадена с настоящия регламент.

(10) Заявленията следва да се подават само до края на юни и следва да са валидни само за кратък период от време. Това би трябвало да спомогне за бързото осигуряване на налични количества на пазара на Съюза.

(11) С подаването на заявление производителите на захар следва да поемат задължение да заплатят минималната цена за захарното цвекло, използвано за производството на количеството захар, за което подават заявление.

(12) Компетентните органи на държавите-членки следва да уведомят Комисията за получените заявления.

(13) Комисията следва да гарантира, че сертификати се предоставят само в рамките на количествата, определени с настоящия регламент. Следователно при необходимост Комисията следва да може да определи коефициент на разпределение, приложим по отношение на получените заявления.

[1] ОВ L 176, 30.6.2006 г., стр. 22.

▼B

(14) Държавите-членки следва незабавно да информират заявителите дали заявените количества се предоставят частично или изцяло.

(15) Предвид факта, че при пускането на пазара на Съюза на количества над тези, за които са предоставени сертификати, върху тях се начислява такса за свръхпроизводство в съответствие с член 64, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, е целесъобразно да се предвиди разпоредба, съгласно която заявител, който не изпълни ангажимента си да пусне на пазара на Съюза количеството, за което му е предоставен сертификат, следва да заплати и сумата от 500 EUR на тон, за да се осигури съгласуваност и да се предотвратят злоупотреби във връзка с извънредното отпускане на извънквотни количества захар и изоглюкоза на пазара на Съюза за пазарната 2010/2011 година.

(16) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Временно намаление на таксата за свръхпроизводство

Чрез дерогация от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 967/2006 размерът на таксата за свръхпроизводство за максимално количество от 500 000 тона захар, изразени в еквивалент на бяла захар, и 26 000 тона изоглюкоза, изразени в еквивалент на сухо вещество, произведени в превишение на квотата, определена в приложение VI към Регламент (ЕО) № 1234/2007, и пуснати на пазара на Съюза през пазарната 2010/2011 година, се определя на 0 EUR на тон.

Член 2

Подаване на заявление за сертификат

1. За да се възползват от условията, определени в член 1, производителите на захар и изоглюкоза подават заявление за сертификат.

2. Заявители могат да бъдат само предприятия, произвеждащи захар от цвекло и захарна тръстика или произвеждащи изоглюкоза, одобрени съгласно член 57 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, на които е разпределена квота за производство за пазарната 2010/2011 година съгласно член 56 от посочения регламент.

3. Заявителите могат да подават на седмица по едно заявление за всеки продукт.

4. Заявление за сертификат се подава по факс или по електронна поща до компетентния орган в държавата-членка, в която е одобрено предприятието. Компетентните органи на държавата-членка може да изискат подадените по електронен път заявления да бъдат придружени от усъвършенстван електронен подпис по смисъла на Директива 1999/93/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

([1]) ОВ L 13, 19.1.2000 г., стр. 12.

▼B

5. За да бъдат допустими, заявленията трябва да отговарят на следните условия:

а) в тях се посочват:

i) име, адрес и номер по ДДС на заявителя; както и

ii) заявените количества, изразени в тонове еквивалент на бяла захар и в тонове изоглюкоза, изразени в еквивалент на сухо вещество;

б) заявеното количество захар не надвишава количеството на производството на извънквотна захар, декларирано от заявителя като съхранявано в последното му уведомление в съответствие с член 21, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията ([1]). Това количество се намалява с количествата, за които заявителят вече разполага с неизползвани сертификати и лицензии за износ, издадени му в съответствие с настоящия регламент или с Регламент (ЕО) № 397/2010 на Комисията ([2]). Заявеното количество изоглюкоза не надхвърля 10 % от квотата за изоглюкоза, разпределена на заявителя;

в) ако заявлението се отнася за захар, заявителят се задължава да плати определената в член 49 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 минимална цена за захарното цвекло, използвано за производството на количеството захар, за което са получени сертификати, издадени в съответствие с член 6 от настоящия регламент;

г) заявлението се подава в писмен вид на официалния или на един от официалните езици на държавата-членка, в която то се подава.

6. Дадено заявление не може да бъде оттеглено или изменено след подаването му, дори когато заявеното количество е предоставено само частично.

Член 3

Подаване на заявления

Заявления за сертификати се подават всяка седмица от понеделник до петък, 13 часа (брюкселско време), считано от първия понеделник след влизането в сила на настоящия регламент до 24 юни 2011 г.

Член 4

Предаване на заявленията от държавите-членки

1. Компетентните органи на държавите-членки решават дали заявленията отговарят на изискванията въз основа на условията, посочени в член 2. Когато компетентните органи решат, че дадено заявление отговаря на изискванията, те информират заявителя незабавно.

2. Компетентните органи уведомяват Комисията най-късно в понеделник по факс или по електронна поща за отговарящите на изискванията заявления, подадени през предходната седмица. Държавите-членки, които не са получили заявления, но за пазарната 2010/2011 година им е разпределена квота за захар или изоглюкоза, също уведомяват Комисията в същия срок за липсата на заявления.

([1]) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39.
([2]) ОВ L 115, 8.5.2010 г., стр. 26.

▼B

3. Формата и съдържанието на уведомленията се определят въз основа на образци, предоставени на държавите-членки от Комисията.

Член 5

Надхвърляне на определените количества

Когато информацията, предоставена от компетентните органи на държавите-членки в съответствие с член 4, параграф 2, показва, че заявените количества надхвърлят определените в член 1, Комисията:

а) определя коефициент на разпределение, който държавите-членки прилагат по отношение на количествата, обхванати от всяко съобщено заявление за сертификат;

б) отхвърля заявленията, които все още не са съобщени;

в) закрива периода за подаване на заявления.

Член 6

Издаване на сертификатите

1. Без да се засягат разпоредбите на член 5, всяка седмица от понеделник до петък най-късно компетентните органи на държавите-членки издават сертификати въз основа на заявленията, съобщени на Комисията, в съответствие с член 4, параграф 2, през предходната седмица.

Образец на сертификата се съдържа в приложението към настоящия регламент.

2. Всеки понеделник държавите-членки съобщават на Комисията количествата захар и/или изоглюкоза, за които са издали сертификати през предходната седмица.

Член 7

Валидност на сертификатите

Сертификатите са в сила до края на месеца, следващ месеца на издаване.

Член 8

Прехвърляне на сертификати

Правата и задълженията, произтичащи от сертификатите, не подлежат на прехвърляне.

Член 9

Мониторинг

1. Заявителите добавят към месечните си съобщения, изпращани съгласно член 21, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006, количествата, за които са получили сертификати в съответствие с член 6 от настоящия регламент.

▼B

2. Преди изтичането на втория месец, следващ месеца, през който е издаден сертификатът, всеки заявител представя на компетентните органи на държавите-членки доказателство, че всички количества, за които му е издаден сертификат, са пуснати на пазара на Съюза. За количествата, за които е издаден сертификат, но не са пуснати на пазара на Съюза по причини, различни от непреодолима сила, се заплащат по 500 EUR на тон. Държавите-членки съобщават на Комисията количествата, които са пуснати на пазара на Съюза.

3. Държавите-членки изчисляват и съобщават на Комисията разликата между общото количество захар и изоглюкоза, произведени от всеки производител в превишение на квотата, и количествата, пласирани от производителя в съответствие с член 4, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 967/2006. Ако оставащите количества извънквотна захар или изоглюкоза на даден производител са по-малки от заявените от него по настоящия регламент, производителят заплаща за разликата по 500 EUR на тон.

Член 10

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът му на действие изтича на 30 юни 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец на сертификата, посочен в член 6, параграф 1

СЕРТИФИКАТ

за намаление за пазарната 2010/2011 година на таксата, предвидена в член 3 от Регламент (ЕО) № 967/2006

Държава-членка:

Притежател на квота:

Продукт	
Заявени количества:	
Предоставени количества:	

►C1 За пазарната 2010/2011 година таксата, предвидена в член 3 от Регламент (ЕО) № 967/2006, не се прилага по отношение на количествата, предмет на настоящия сертификат, при условие че са спазени правилата, предвидени в Регламент (ЕС) № 222/2011 на Комисията, по-специално в член 2, параграф 5, буква в) ◄

Подпис на компетентния орган на държавата-членка Дата на издаване

Настоящият сертификат е в сила до края на месеца, следващ месеца на издаване.